

A Survey Study on Automatic Subtitle Synchronization and Positioning System for Deaf and Hearing Impaired People

Santosh S Kale¹, Shruti Dhanak², Paras Chavan³, Jay Kakade⁴, Prasad Humbe⁵

Guide, Department of Computer Engineering¹

Students, Department of Computer Engineering^{2,3,4,5}

NBN Sinhgad School of Engineering, Pune, Maharashtra, India

Abstract: *In this study, we provide a subtitle synchronisation and placement system intended to improve deaf and hearing-impaired individuals' access to multimedia content. The paper's main contributions are a novel synchronisation algorithm that can reliably align the closed caption with the audio transcript without any human involvement and a timestamp refinement technique that can modify the duration of the subtitle segments in accordance with audiovisual recommendations. Regardless of the kind of video, the experimental evaluation of the strategy on a sizable dataset of 30 films pulled from the French national television verifies the method with average accuracy scores above 90%. The success of our strategy is demonstrated by the subjective assessment of the suggested subtitle synchronization and location system, carried out with real hearing challenged persons.*

Keywords: Automatic Subtitle Synchronization.

REFERENCES

- [1]. A. Katsamanis, M. P. Black, P. G. Georgiou, L. Goldstein, and S. Narayanan, "SailAlign: Robust long speech-text alignment," in Proc. Workshop New Tools Methods Very-Large Scale Phonetics Res., Philadelphia, PA, USA, Jan. 2011, pp. 1–4.
- [2]. X. Zhou, C. Yao, H. Wen, Y. Wang, S. Zhou, W. He, and J. Liang, "EAST: An efficient and accurate scene text detector," in Proc. IEEE Conf. Comput. Vis. Pattern Recognit. (CVPR), Honolulu, HI, USA, Jul. 2017, pp. 2642–2651.
- [3]. P. J. Moreno, C. Joerg, J.-M. Van Thong, and O. Glickman, "A recursive algorithm for the forced alignment of very long audio segments," in Proc. Int. Conf. Spoken Lang. Process, Dec. 1998, pp. 2711–2714.
- [4]. M. H. Davel, C. V. Heerden, N. Kleynhans, and E. Barnard, "Efficient harvesting of Internet audio for resource-scarce ASR," in Proc. Interspeech, Aug. 2011, pp. 3154–3157.
- [5]. N. Braunschweiler, M. J. F. Gales, and S. Buchholz, "Lightly supervised recognition for automatic alignment of large coherent speech recordings," in Proc. Interspeech, Sep. 2010, pp. 2222–2225.
- [6]. X. Anguera, J. Luque, and C. Gracia, "Audio-to-text alignment for speech recognition with very limited resources," in Proc. Interspeech, Sep. 2014, pp. 1405–1409.
- [7]. B. Axtell, C. Munteanu, C. Demmans Epp, Y. Aly, and F. Rudzicz, "Touchsupported voice recording to facilitate forced alignment of text and speech in an E-Reading interface," in Proc. 23rd Int. Conf. Intell. User Interface, Mar. 2018, pp. 129–140.
- [8]. I. Ahmed and S. K. Kopparapu, "Technique for automatic sentence level alignment of long speech and transcripts," in Proc. Interspeech, Aug. 2013, pp. 1516–1519.
- [9]. G. Hinton, L. Deng, D. Yu, G. E. Dahl, A. R. Mohamed, N. Jaitly, A. Senior, V. Vanhoucke, P. Nguyen, T. N. Sainath, and B. Kingsbury, "Deep neural networks for acoustic modeling in speech recognition: The shared views of four research groups," IEEE Signal Process. Mag., vol. 29, no. 6, pp. 82–97, Nov. 2012, doi: 10.1109/MSP.2012.2205597.
- [10]. N. T. Vu, F. Kraus, and T. Schultz, "Rapid building of an ASR system for under-resourced languages based on multilingual unsupervised training," in Proc. Interspeech, Aug. 2011, pp. 1–4.

- [11]. G. Bordel, M. Penagarikano, L. J. Rodríguez-Fuentes, A. Álvarez, and A. Varona, “Probabilistic kernels for improved text-to-speech alignment in long audio tracks,” *IEEE Signal Process. Lett.*, vol. 23, no. 1, pp. 126–129, Jan. 2016.
- [12]. A. Haubold and J. R. Kender, “Alignment of speech to highly imperfect text transcriptions,” in *Proc. IEEE Multimedia Expo Int. Conf.*, Jul. 2007, pp. 224–227.
- [13]. D. Yu and L. Deng, *Automatic Speech Recognition: A Deep Learning Approach*. London, U.K.: Springer, 2014.
- [14]. T. J. Hazen, “Automatic alignment and error correction of human generated transcripts for long speech recordings,” in *Proc. Interspeech*, Sep. 2006, pp. 1–4.
- [15]. G. E. Dahl, D. Yu, L. Deng, and A. Acero, “Context-dependent pretrained deep neural networks for large-vocabulary speech recognition,” *IEEE Trans. Audio, Speech, Language Process.*, vol. 20, no. 1, pp. 30–42, Jan. 2012, doi: 10.1109/TASL.2011.2134090.
- [16]. S. Hoffmann and B. Pfister, “Text-to-speech alignment of long recordings using universal phone models,” in *Proc. Interspeech*, Aug. 2013, pp. 1520–1524.
- [17]. M. J. F. Gales, K. M. Knill, and A. Ragni, “Unicode-based graphemic systems for limited resource languages,” in *Proc. IEEE Int. Conf. Acoust., Speech Signal Process. (ICASSP)*, Apr. 2015, pp. 5186–5190.
- [18]. B. Safadi, M. Sahuguet, and B. Huet, “When textual and visual information join forces for multimedia retrieval,” in *Proc. Int. Conf. Multimedia Retr.*, Apr. 2014, pp. 265–272.
- [19]. Kaldi a Toolkit for Speech Recognition. Accessed: Apr. 20, 2021. [Online]. Available: <http://kaldi-asr.org/doc/>
- [20]. I. Gonzalez-Carrasco, L. Puente, B. Ruiz-Mezcua, and J. L. Lopez-Cuadrado, “Sub-sync: Automatic synchronization of subtitles in the broadcasting of true live programs in Spanish,” *IEEE Access*, vol. 7, pp. 60968–60983, 2019, doi: 10.1109/ACCESS.2019.2915581